

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique**

Band (Jahr): **13 (1951)**

Heft 1

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Die

# Mistzettmaschine «Dungkönig»

streut jede Mistart in gleich guter Weise.

Kasten-Fassungsvermögen der Typen: «Hessen» = 2,5 m<sup>3</sup>, «Westfalen» = 3,5 m<sup>3</sup>.

Beim «Dungkönig» ist der Streumechanismus leicht abnehmbar. Der übrige Teil mit Rollboden lässt sich als Kipp-Anhänger, mit dem Schüttgüter, wie Rüben, Kartoffeln, etc., stationär leicht abgeladen werden können, verwenden. Andererseits können Steine, Geröll, Kies, usw. fahrend auf Feldstrassen, etc. verteilt werden.

Dadurch ist der «Dungkönig» auch ein einachsiger

## Allzweck-Traktoranhänger

mit 2—3,5 t Tragkraft je nach Pneubereifung.

Der «Dungkönig» ist dank des niederen Bodens ebenfalls als

## Vieh-Transportwagen

verwendbar. Aufsteckbretter und Pendelrückwand werden mitgeliefert.

**Generalvertretung: E. EGLI, BUCHS-ZÜRICH. Moderne Landmaschinen. Tel. (051) 94 42 01.**

Es sind noch Rayon-Vertretungen zu vergeben.

# Rugal



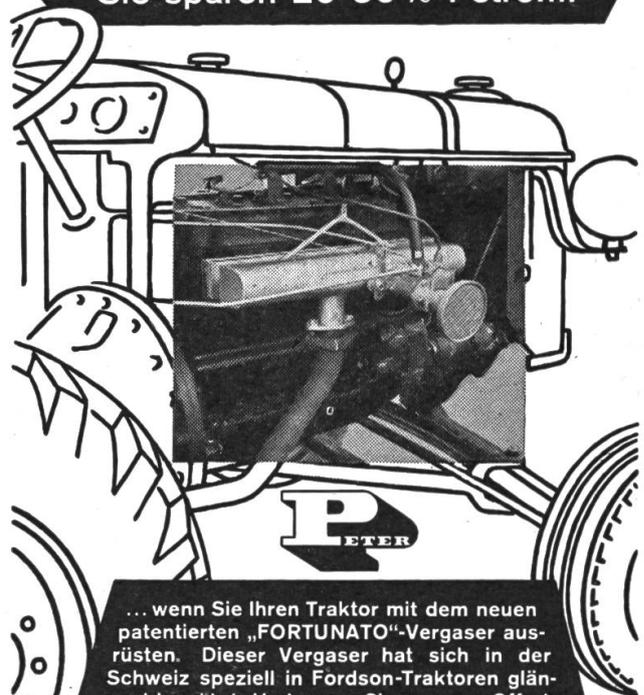
— regelmässig verwendet, verleiht Ihrem Traktor, Lastwagen oder Jeep längere Lebensdauer, denn es schützt den Motor. Dank vollkommener Schmierung, kein Verkleben heikler Motorteile. Verhinderung von Rückstandbildung. Darum reduziert RUGAL, das bessere Öl, die Unterhaltungskosten Ihrer Motoren!

Bestellen Sie direkt bei der Spezialfirma

*W. Blaser* Hasle-Rüegsau  
Tel. (034) 3 54 95



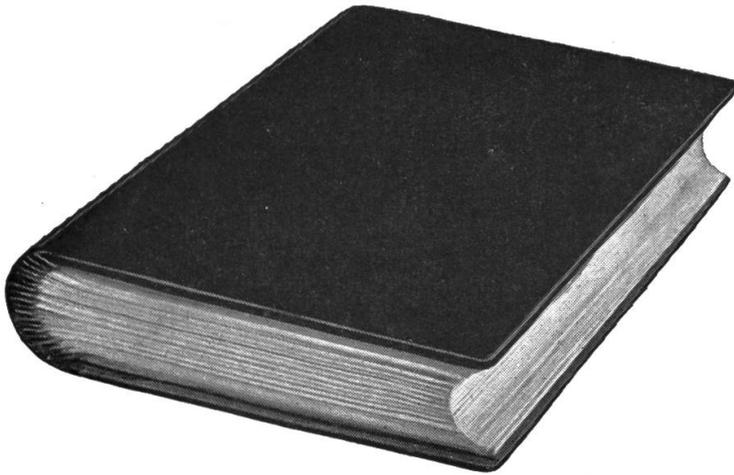
Sie sparen 20-30% Petrol...



... wenn Sie Ihren Traktor mit dem neuen patentierten „FORTUNATO“-Vergaser ausrüsten. Dieser Vergaser hat sich in der Schweiz speziell in Fordson-Traktoren glänzend bewährt. Verlangen Sie von uns Offerte mit<sup>o</sup> Zeugnissen von Traktorenbesitzern, die bereits einen „FORTUNATO“-Vergaser einbauen liessen. Der „FORTUNATO“-Vergaser eignet sich auch für den Einbau in Benzinmotoren von Last- und Personenwagen. / Lizenznehmer u. Alleinverkauf:

**KONRAD PETER AG. LIESTAL**

Automobile und Traktoren / Telefon 061 / 7 26 06



## 1 Sammelmappe für „Der Traktor“

Unsere Zeitschrift enthält Fachartikel, sowie zahlreiche technische Ratschläge und Winke, deren Publikation wir nicht oder ganz selten wiederholen können. Sammelt daher unsere Hefte in einer praktischen **Sammelmappe**, Eure Jungen werden Euch dafür dankbar sein!

**Preis:** Ausführung in Halbleinen Fr. 3.80, Ausführung in Presspan Fr. 3.—.  
Wust, Porto und Verpackung inbegriffen.

**Bestellungen** nur gegen Einzahlung des betr. Betrages und Angabe der Ausführung und des Jahrganges aufgeben (auf der Rückseite des linken Abschnittes des grünen Einzahlungsscheines). Es können mehrere Jahrgänge bestellt werden, z. B. 1949 und 1950. Postcheckkonto VIII 32608 (Zürich), Schweiz. Traktorverband Brugg.

Bauer! Deine Maschinen haben eine strenge Arbeitszeit hinter sich. Gönn ihnen nun eine gründliche Reinigung, die nötigen Reparaturen und — schütze sie vor den Einflüssen der Witterung!

### Traktorführer sucht Stelle

in gemischtwirtschaftlichen Betrieb. Mit Vorliebe Landwirtschaft und Sägerei oder Holzhandel, da Erfahrung im Holztransport. Stellenantritt mitte Februar, anfangs März 1951.

Offerten unter Chiffre 510101 an das Zentralsekretariat des Schweiz. Traktorverbandes in Brugg.



### Mitglieder!

Besucht diesen  
Winter zahlreich  
die *Kurse* und  
*Versammlungen*  
Eurer Sektion!

Nachdruck vorbehalten.

### « DER TRAKTOR »

Redaktion, Administration und Annoncenregie: Zentralsekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Pestalozzistr. 5, Brugg/AG - Tel. (056) 4 20 22 - Postcheck VIII 32608 Zürich  
Postadresse: «Der Traktor», Postfach 145, Brugg/AG.

Insertionspreise:

$\frac{1}{1}$  Seite = Fr. 160.-,  $\frac{1}{2}$  = Fr. 85.-,  $\frac{1}{4}$  = Fr. 45.-,  $\frac{1}{8}$  = Fr. 25.-, bei Wiederholungen Rabatt  
Klein-Annoncen:  $\frac{1}{15}$  Seite = Fr. 9.-,  $\frac{2}{15}$  = Fr. 17.-,  $\frac{3}{15}$  = Fr. 25.-.

Druck: Schill & Cie., Luzern

# BÜHRER

Ersatzteile - Reparaturen  
Anbaugeräte

Offiz. Fabrikvertretung

**Matzinger AG., Zürich 11/50**  
Hagenholzstrasse 65 Tel. (051) 46 33 22



**Ein Inserat im «Traktor»**

wird von über 7000 Traktor-  
haltern gelesen und bringt  
daher Erfolg!



**Traktorreifen  
aller Grössen können  
heute wieder neu  
aufgummiert werden.**

30 verschiedene Profile.  
Verlangen Sie Offerte unter  
Angabe der Pneu-Grösse.

**J. Stocker** 

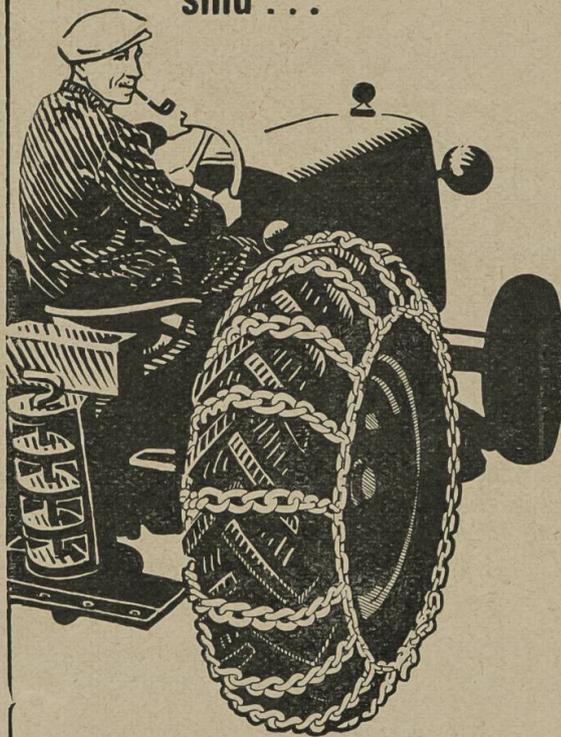
VULKANISIERANSTALT SUHR

BEI AARAU TELEFON 064 228 67

# Der beste Gleitschutz

für LANDWIRTSCHAFTS-  
TRAKTOREN und  
MOTORMÄHER mit  
Gummibereifung  
sind ...

Wührich



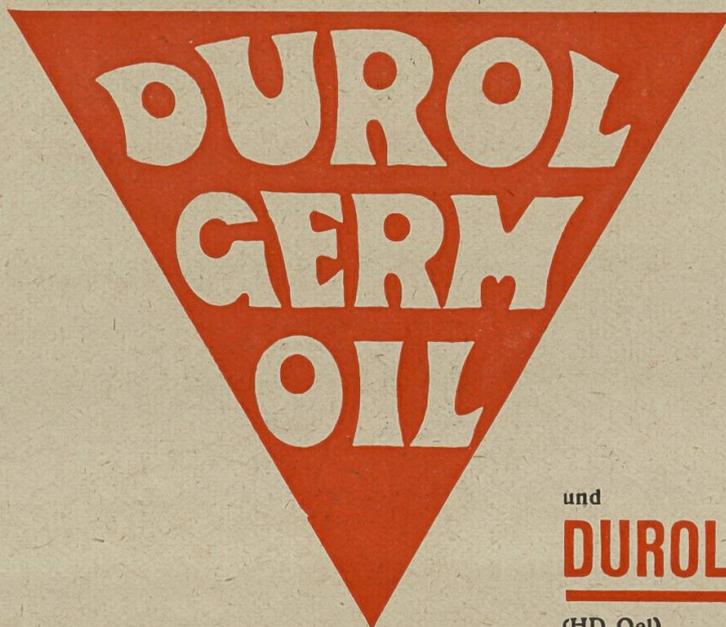
die soliden, genau  
angepaßten

# UNION Gleitschutzketten

der UNIONAG. Kettenfabrik

# BIEL

**A. Z.**  
LUZERN



und

**DUROL HEAVY DUTY**

(HD-Oel)

**Traktoren-Oele** für Petrol, Diesel- und Benzin-Motoren

**Getriebe-Oele** und -Fette, Tekalemit-Fette, etc.

**Traktoren-Treibstoffe** White Spirit, Petrol, Diesel-Gasöl  
und Benzin

**H. R. Koller & Cie., Winterthur**

Vertragslieferant der Sektionen Zürich, Thurgau, Schaffhausen und St. Gallen  
des Schweiz. Traktorverbandes